

## ECONOMIC COOPERATION

*Exchange of notes at Luxembourg November 17 and December 22,  
1948, amending agreement of July 3, 1948  
Entered into force December 22, 1948*

62 Stat. 3750; Treaties and Other  
International Acts Series 1903

*The American Legation to the Ministry for Foreign Affairs*

LEGATION OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

No. 45

The Legation of the United States of America presents its compliments to the Grand Ducal Ministry of Foreign Affairs and has the honor to state that its Government has noticed the existence of a clerical error in the text of the Economic Cooperation Agreement between the United States of America and the Grand Duchy of Luxembourg.<sup>1</sup>

The error concerns the proviso at the end of subparagraph (b), paragraph 2, Article XII of the Agreement and is of such a nature as to make it appear that the proviso modifies only subparagraph (b).

As interpreted by the Government of the United States of America, the proviso in question applies to termination of the Agreement under both subparagraphs (a) and (b) of paragraph 2, Article XII, as was intended, and not only to termination under subparagraph (b).

The Legation would appreciate a similar note from the Ministry indicating a like interpretation on the part of the Government of Luxembourg.

G. L. W. JR.

*Luxembourg, November 17, 1948*

---

*The Ministry for Foreign Affairs to the American Legation*

[TRANSLATION]

MINISTRY  
OF FOREIGN AFFAIRS  
79/210

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Legation of the United States of America and has the honor to inform it of its agree-

<sup>1</sup> TIAS 1790, *ante*, p. 722.

ment to the correction suggested in its courteous note No. 45 of November 17, 1948.

Consequently, Article XII, paragraph 2, of the Agreement signed on July 3, 1948, between the Governments of the United States of America and Luxembourg will have the following form:

*“Article XII*

1. . . . .

2. If, during the life of this Agreement, either Government should consider there has been a fundamental change in the basic assumptions underlying this Agreement, it shall so notify the other Government in writing and the two Governments will thereupon consult with a view to agreeing upon the amendment, modification or termination of this Agreement. If, after three months from such notification the two Governments have not agreed upon the action to be taken in the circumstances, either Government may give notice in writing to the other of intention to terminate this Agreement. Then, subject to the provisions of paragr. 3 of this Article, this Agreement shall terminate either:

(a) Six months after the date of such notice of intention to terminate, or

(b) After such shorter period as may be agreed to be sufficient to ensure that the obligations of the Government of Luxembourg are performed in respect of any assistance which may continue to be furnished by the Government of the United States of America after the date of such notice;

provided, however, that Article V and paragraph 3 of Article VII shall remain in effect until two years after the date of such notice of intention to terminate, but not later than June 30, 1953.”

The Ministry of Foreign Affairs hastens to inform the Legation of the United States that it has taken the necessary steps in order that this correction be taken into account in the official texts.

*Luxembourg, December 22, 1948*

*Legation of the United States of America  
Luxembourg*

GRAND DUCHY OF  
LUXEMBOURG, MINISTRY OF  
FOREIGN AFFAIRS